

Procedimientos operativos normalizados para rellenar la plantilla de planificación a pequeña escala de las actividades de cambio social y de comportamiento

versión 1, noviembre de 2020

Recuerde las medidas destinadas a prevenir la infección por el virus causante de la COVID-19¹

- Mantenga una distancia física de al menos un metro con otras personas, a excepción de familiares directos u otras personas con quienes conviva.
- Límpiase o lávese las manos frecuentemente y de forma meticulosa con un desinfectante a base de alcohol, o con agua y jabón; la Organización Mundial de la Salud (OMS) recomienda lavarse a menudo las manos con agua y jabón durante al menos veinte segundos; si no dispusiera de jabón o desinfectante, frótese vigorosamente las manos con cenizas de madera.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- Adopte medidas de higiene respiratoria: tosa o estornude en el pliegue interno del codo o en un pañuelo de papel; deseche inmediatamente el pañuelo ² y lávese las manos.
- Ante la aparición de fiebre o síntomas respiratorios, permanezca en casa y no acuda al lugar de trabajo.
- Utilice una mascarilla de tela si existiera propagación generalizada del virus en la comunidad, en particular cuando no sea posible observar el distanciamiento físico necesario.
- Utilice y deseche correctamente todo el material que reciba para prevenir la transmisión de la COVID 19 como mascarillas y guantes.
- Observe todas las medidas aquí descritas incluso si utiliza equipamiento de protección.
- Manténgase al día de las últimas directrices o reglamentos establecidos por las autoridades nacionales y la OMS.

NOTA: La OMS actualiza las medidas de prevención de la infección a medida que evoluciona la pandemia, en función de nuevos hallazgos científicos. Consulte la información actualizada en <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public>

Documentos básicos de la Alianza para la prevención del paludismo: *Orientaciones básicas sobre la distribución de mosquiteros tratados con insecticida durante la pandemia de COVID-19.*

Consideraciones generales sobre la distribución segura de mosquiteros tratados con insecticida en el contexto de la COVID-19:

<https://allianceformalariaprevention.com/about/amp-guidelines-and-statements/>

NOTA: Estos procedimientos operativos normalizados se proponen como ejemplo y deberán adaptarse al contexto específico de cada país en lo que respecta a las actividades, funciones y

¹ <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance>

² Observe las orientaciones de la OMS y de las autoridades nacionales con respecto a la eliminación de desechos. Se debe proceder a la eliminación de desechos de manera que no permanezcan en el entorno y conlleven riesgo de contaminación para otras personas. Véase también: <https://www.who.int/publications/i/item/water-sanitation-hygiene-and-waste-management-for-the-covid-19-virus-interim-guidance>

responsabilidades y las medidas destinadas a prevenir la infección por el virus causante de la COVID-19 establecidas para el seminario práctico de planificación a pequeña escala.

La plantilla de planificación a pequeña escala de las actividades de cambio social y de comportamiento es en un libro de Excel compuesto por nueve secciones, que se indican a continuación.

1. Instrucciones y lista de cotejo
2. Información de referencia
3. Costos unitarios
4. Presupuesto del distrito
5. Plantilla de planificación a pequeña escala para el cambio social y de comportamiento
6. Labor de sensibilización en los distritos
7. Comunicación interpersonal y dirigentes comunitarios
8. Radio y teléfono móvil
9. Información adicional

En las hojas de cálculo de las nueve secciones figuran celdas que contienen comentarios. Los usuarios de las plantillas de planificación a pequeña escala (incluidos tanto los instructores como los participantes de los seminarios prácticos) deberán leer todos los comentarios formulados en esas celdas ya que proporcionan instrucciones IMPORTANTES para la utilización y cumplimentación de la plantilla.

Nota: Mientras se esté relleno la plantilla, es importante guardar la información frecuentemente para no perderla.

Sección 1: instrucciones y lista de cotejo

En la hoja de cálculo de esta sección figuran las instrucciones para relleno la plantilla de planificación a pequeña escala para el cambio social y de comportamiento y una lista de cotejo. Una vez rellena cada hoja de planificación, los participantes en el seminario práctico pueden marcar la casilla correspondiente para indicar los elementos que se han completado.

Sección 2: información de referencia

La hoja de cálculo de esta sección nunca se debe modificar sin autorización o instrucciones claras del nivel central. Esta hoja está vinculada con todas las demás y proporciona los parámetros acordados por el programa nacional contra paludismo y los asociados al definir la estrategia de distribución de mosquiteros tratados con insecticida (como la cantidad de días para la inscripción de los hogares). La finalidad de estos parámetros es garantizar la normalización en la planificación y aplicación, pero es posible que no siempre sean aplicables al contexto local. Cuando este sea el caso, la discrepancia entre el parámetro y el contexto local deberá explicarse a los instructores del seminario práctico y describirse detalladamente en la hoja 9, "Información adicional" (véase infra).

Sección 3: costos unitarios

La hoja de cálculo de esta sección no se debe modificar nunca. Si bien algunos costos unitarios podrían diferir entre unos distritos y otros, la discrepancia entre el costo unitario y el contexto local deberá explicarse a los instructores del seminario práctico y describirse detalladamente en la hoja 9, "Información adicional" (véase infra). La unidad central de gestión modificará el costo unitario del elemento específico durante la fase de limpieza y validación de las plantillas de planificación a pequeña escala a nivel central.

Sección 4: presupuesto del distrito

La hoja de cálculo de esta sección no se debe modificar. El presupuesto de planificación a pequeña escala del distrito se calculará automáticamente sobre la base de la información indicada en la plantilla a nivel central y la información contenida en las siguientes hojas rellenas durante el seminario práctico de planificación a pequeña escala:

- Plantilla de planificación a pequeña escala para el cambio social y de comportamiento
- Labor de sensibilización en los distritos
- Comunicación interpersonal y dirigentes comunitarios
- Radio y teléfono móvil

NOTA: muchos países prefieren “esconder” la hoja de cálculo del presupuesto del distrito antes de que la plantilla se utilice durante los seminarios prácticos de planificación a pequeña escala a nivel distrital. En este caso, los procedimientos operativos normalizados establecidos no deberán incluir información sobre las hojas de cálculo del presupuesto del distrito.

Sección 5: hoja de cálculo de la planificación a pequeña escala de las actividades de cambio social y de comportamiento

En esta hoja figura el resumen y la información detallada sobre el distrito.

Ministerio de Salud		Programa nacional de lucha contra el paludismo de [indicar el nombre del país]		Programa: campaña de amplio alcance para la distribución de mosquitos tratados con insecticida (2020)																	
Planificación a pequeña escala de las actividades de cambio social y de comportamiento en los distritos																					
Características del distrito																					
Nombre		Kanchibiya																			
Centros de salud y hospitales		3																			
Pueblos		11																			
Población total		14,666																			
Familias		2,444																			
Tamaño medio de las familias		6																			
Plan de posicionamiento a pequeña escala					Radio		Pregoneros			Unidades móviles (en zonas urbanas)			Comentarios								
N.º	Centro sanitario / núcleo de coordinación comunitario	N.º pueblo	Nombre del pueblo	Población	Cantidad de familias	¿Hay señal radiofónica en el pueblo?	Cantidad de pregoneros necesarios	Cantidad total de megafonos	Cantidad de guías de comunicación	Cantidad de unidades móviles necesarias	Cantidad de discos compactos grabados previamente	Cantidad de guías de comunicación									
1	Centro de salud rural de Bwanankha (pueblo A)	1	Pueblo A	3,200	550	SI	7.0	7.0	7.0	1.0	1.0	1.0	Se necesitan tres pregoneros para abarcar todo el pueblo.								
		2	Pueblo B	795	133	SI															
		3	Pueblo C	1,043	174	SI															
		4	Pueblo D	898	150	SI															
		5	Pueblo E	1,028	171	No															
	Subtotal	5		7,064	1,177		7	7	7	1	1	1									
2	Centro de salud rural de Bwanankha / Núcleo de coordinación comunitario n.º 1 (pueblo F)	6	Pueblo F	2,414	402	SI o no	4.0	4.0	4.0	0.0	0.0	0.0									
		7	Pueblo G	795	133																
		8	Pueblo H	1,300	217																
		9	Pueblo I	898	150																
			Subtotal	4		5,407								901		4	4	4	0	0	0

Paso 1: las características del distrito serán las mismas que constan en la plantilla relativa a las actividades de seguimiento, evaluación y logística. Indique solamente el “nombre del distrito”. Los demás elementos (resaltados en color azul) se calcularán automáticamente una vez incorporada la información en la plantilla:

- cantidad de centros de salud y bodegas o depósitos comunitarios (núcleo de coordinación indicado en la plantilla supra)
- cantidad de pueblos o aldeas
- población total
- cantidad de hogares.

Paso 2: al igual que en la plantilla relativa a actividades de seguimiento, evaluación y logística, indique los nombres de los “centros de salud o de bodegas y depósitos comunitarios” del distrito, así como los pueblos y la población respectiva a los que se prestará servicios a partir de cada centro de salud o bodega y depósito comunitario. La cantidad de hogares por pueblo se calculará automáticamente en función de los parámetros establecidos.

Paso 3: en lo que respecta a servicios de radiodifusión y cobertura radiofónica, se podrá responder “Sí” o “No” en la casilla correspondiente del menú desplegable. Si el pueblo no tiene cobertura radiofónica, asegúrese de que los miembros de la comunidad puedan recibir información por otros medios, por ejemplo, mediante miembros de la comunidad que actúen como “pregoneros” o promotores, unidades móviles y miembros de la comunidad que gocen de influencia, y esto se indicará en los planes a pequeña escala de las actividades de cambio social y de comportamiento en las hojas correspondientes, de manera que el cálculo de presupuesto corresponda a las necesidades reales.

Paso 4: calcule la cantidad de pregoneros necesarios en función de los parámetros establecidos antes de la planificación a pequeña escala, de manera que queden abarcados todos los pueblos y comunidades de la zona de actividad del centro de salud o de la bodega o depósito comunitario. Podría ser necesario contar con pregoneros adicionales en los pueblos que no tenga cobertura de una emisora de radio; se podrá indicar este hecho en los comentarios para explicar el aumento de personal (véase infra). La hoja calculará automáticamente la cantidad necesaria de megáfonos y guías de comunicación para cada zona de atención sanitaria o para cada bodega y depósito comunitario.

Paso 5: calcule la cantidad de unidades móviles necesarias, en función de los parámetros establecidos antes de la planificación a pequeña escala, de manera que queden abarcadas las zonas urbanas y densamente pobladas destinatarias de la distribución de mosquiteros tratados con insecticida. Se recurrirá a unidades móviles primordialmente en las zonas urbanas y densamente pobladas dotadas de una buena red de carreteras. La hoja calculará automáticamente la cantidad de discos compactos grabados previamente y de guías de comunicación necesarios.

Paso 6: añada comentarios que justifiquen decisiones específicas, por ejemplo, si se necesitan pregoneros o unidades móviles adicionales para garantizar la difusión de información en zonas remotas que carezcan de cobertura radiofónica.

Sección 6: sensibilización en los distritos

Es importante identificar a las personas idóneas a nivel de distrito y proporcionarles la información correcta. En el contexto de la pandemia de COVID-19, esas personas serán quienes estén en condiciones de:

- facilitar el acceso seguro y protegido de los trabajadores de la campaña a las comunidades;
- poner a disposición de los trabajadores de la campaña los recursos necesarios para llevarla a cabo, como, por ejemplo, lugares seguros y protegidos para almacenar los mosquiteros tratados con insecticida;
- movilizar las comunidades para garantizar su plena participación en la campaña;
- reaccionar ante los rumores y desmentirlos de manera rápida y eficaz;
- resolver los problemas que podrían surgir durante la ejecución de actividades.

Ministerio de Salud					
Programa nacional de lucha contra el paludismo de [indicar el nombre del país]					
Programa: campaña de amplio alcance para la distribución de mosquiteros tratados con insecticida (2020)					
Lista de participantes en las reuniones de sensibilización en los distritos (a lo sumo, XX participantes)					
Directrices: se deberá contar con la participación de miembros del distrito que dispongan de una red interpersonal y puedan difundir la información o aportar recursos para la ejecución de la campaña.					
N.º	Apellidos y nombre del participante	Dirección	Dirección de correo electrónico	Número de teléfono de contacto	Tratamiento del participante (seleccionar el que corresponda en el menú desplegable)
1	Marcy				
2	Alain				
3	Zandamela				
4	Hamisu				
5	Jean Marc				
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					

Será necesario determinar quiénes son esas personas y establecer contacto con ellas rápidamente. La hoja de cálculo está concebida para facilitar esta tarea, así como para garantizar la planificación de una representación suficiente de todos los grupos de una población.

Paso 1: indique en las columnas correspondientes, la siguiente información sobre cada una de las personas a quienes se invitará a participar en las reuniones de sensibilización en los distritos:

- apellidos y nombre del participante;
- dirección postal para el envío de ejemplares impresos del material sobre las actividades de cambio social y de comportamiento;
- dirección de correo electrónico;
- número de teléfono;
- título, cargo y principal ocupación del participante; en el menú desplegable figura una lista de profesiones u ocupaciones.

Sección 7: comunicación interpersonal y dirigentes comunitarios³

En el contexto de la COVID-19, cabe desear una participación dinámica (y no pasiva) de los dirigentes comunitarios. Las funciones y responsabilidades de estos se ampliarán para abarcar la ayuda en la gestión de la distribución de mosquiteros tratados con insecticida teniendo en cuenta el contexto de la COVID-19 que reine en su comunidad.

Paso 1: escriba en la columna correspondiente el nombre de cada zona de atención sanitaria.

Paso 2: indique los dirigentes comunitarios de cada pueblo o aldea que deberían ser interlocutores en cada zona de atención sanitaria.

Deberá constar esta información:

- nombre y apellido;
- dirección postal o nombre del pueblo o lugar de asentamiento;

³ Véase la orientación de la Alianza para la prevención del paludismo: *Participación de los dirigentes comunitarios en la distribución de mosquiteros tratados con insecticida en el contexto de la transmisión de la COVID-19.*
<https://allianceformalariaprevention.com/about/amp-guidelines-and-statements/>

- número de teléfono (de ser posible número de teléfono móvil, para que pueda recibir mensajes de SMS);
- función en la comunidad (selecciónela en el menú desplegable).

Ministerio de Salud Programa nacional de lucha contra el paludismo de [indicar el nombre del país] Programa: campaña de amplio alcance para la distribución de mosquiteros tratados con insecticida (2020)				
Planificación a pequeña escala de las actividades de cambio social y de comportamiento en los distritos: dirigentes comunitarios				
Cantidad de áreas de atención sanitaria en el distrito:		3		
Cantidad de dirigentes comunitarios identificados:		15		
Lista de participantes en las sesiones de orientación dirigidas a las comunidades				
Nombre del área de atención sanitaria	Apellidos y nombre del participante	Dirección	Número de teléfono de	Tratamiento del participante (seleccionar el que corresponda en el menú
Centro de salud rural de Bwanunkha (pueblo A)	Julien			Jefe del pueblo
	Christopher			Joven dirigente
	Fátima			Jefe tribal
	Zainab			Curandero
	Maha			Dirigente religioso
	Geraldine			Mujer dirigente
	Gerald			Otro
TOTAL		7		
Centro de salud rural de Bwanunkha / Núcleo de coordinación comunitario n.º 1 (pueblo F)	Hammad			
	Hamisu			
	Viv			
	Egle			
	Jessica			
	David			
TOTAL		6		

La hoja calculará automáticamente la cantidad de zonas de atención sanitaria y de dirigentes comunitarios del distrito en función de los parámetros establecidos. Cuando exista una discrepancia entre el contexto de un distrito y la cantidad prevista de dirigentes comunitarios, se deberá explicar este hecho detalladamente en la hoja 9 “Información adicional”.

Sección 8: emisoras de radio

Durante la pandemia de COVID-19, los medios de comunicación (en particular, las emisoras de radio) desempeñan una función decisiva en la difusión de mensajes a las comunidades. Será importante tener conocimiento de todas las emisoras de radio que funcionen en el distrito y comprender sus características, por ejemplo el alcance de su señal, su actividad especializada (por ejemplo, programas de radio en directo con llamadas de los oyentes, foros de diálogo). Esto ayudará en la determinación de las emisoras de radio que convendría utilizar para la difusión de información fundamental sobre la campaña a amplios sectores de las comunidades destinatarias.

Paso 1: incluya los siguientes datos sobre las emisoras de radio:

- nombre;
- ubicación;
- idiomas utilizados en las emisiones;
- cantidad de pueblos del distrito abarcados en el radio de cobertura;
- otros distritos abarcados por la emisora de radio;
- horarios de máxima audiencia.

Paso 2: indique el costo unitario correspondiente a cada emisora:

- costo unitario de la difusión de una mesa redonda de una hora de duración o de un programa de radio en directo con llamadas de los oyentes;
- costo unitario de la difusión de un anuncio publicitario de 90 segundos;
- otros basados en el acceso local a la radio.

Ministerio de Salud Programa nacional de lucha contra el paludismo de [indicar el nombre del país] Programa: campaña de amplio alcance para la distribución de mosquitos tratados con insecticida (2020)																				
Planificación a pequeña escala de las actividades de cambio social y de comportamiento en los distritos: radio																				
Cantidad de áreas de atención sanitaria en el distrito:		3		Anuncios radiofónicos (durante toda la campaña):		25														
Cantidad de emisoras de radio identificadas:		5		Programas radiofónicos (durante toda la campaña):		5														
Lista y características de las emisoras de radio																				
Enumere las emisoras de radio y televisión existentes en el distrito. La decisión sobre la emisora de radio que se utilizará se adoptará en función de la financiación disponible y las zonas de cobertura, una vez analizada toda la planificación del distrito. Posteriormente, se comunicará la decisión a la unidad de gestión sanitaria del distrito.																				
N°	Nombre de la emisora	Ubicación de la emisora	Idiomas de las emisiones	Cantidad de pueblos del distrito que reciben la señal de la emisora	Otros distritos que también reciben la señal de la emisora	Horarios de máxima audiencia	radiofónicos		radiofónicos		Comentarios									
							Mesa redonda / programa de radio en directo con llamadas de los oyentes	Difusión de anuncios publicitarios (de 90 segundos)	Mesa redonda / programa de radio en directo con llamadas de los oyentes	Difusión de anuncios publicitarios (de 90 segundos)										
	Radio One	Port Louis	francés	50	todos los distritos	16.00 a 20.00	5000	1000	25000	25000										
	Radio Plus	Port Louis	francés	45	todos los distritos	16.00 a 20.00	5200	1200	26000	30000										
	Cool FM	Curépipe	Criollo y francés	48	todos los distritos	16.00 a 20.00	4500	900	22500	22500										
	Radio Morne Village	Le Morne Village	Criollo	4		6.00 a 8.00; 16.00 a 20.00		350	0	8750	Única emisora de radio cuya señal se capta en los pueblos de Chamarel y Case Negale.									
	Kare	Vacoas	Criollo	39	Plaine Williams, Savannah	16.00 a 20.00	3500	750	17500	18750										
									0	0										
									0	0										
									0	0										
									0	0										
									0	0										
Totales	5								91000	105000										

La hoja calculará automáticamente los costos radiofónicos totales sobre a base de:

- la cantidad de espacios para la difusión de anuncios por radio previstos para toda la campaña (por emisora de radio);
- la cantidad de espacios para la difusión de programas por radio para toda la campaña (por emisora de radio).

Paso 3: en la columna “Comentarios”, facilite información que permita decidir si conviene utilizar la emisora no. Los comentarios pueden ser positivos o negativos.

Algunos países añadirán una hoja de cálculo para las redes de telefonía móvil y su cobertura si la planificación para el cambio social y de comportamiento incluye el envío de mensajes de texto a gran escala.

Sección 9: información adicional

Esta hoja deberá utilizarse para facilitar cualquier información adicional que convenga tener presente en la fase de depuración y verificación de los planes a pequeña escala. Esta información podrá incluir diferencias entre los costos unitarios y los costos reales correspondientes a las zonas previstas, poblaciones especiales que no figuren en la plantilla normalizada de planificación a

pequeña escala (por ejemplo, poblaciones establecidas en enclaves en los que resulta difícil organizar actividades de cambio social y de comportamiento) etc. Durante el proceso de depuración y verificación de datos para la planificación a pequeña escala, el personal del nivel central del programa nacional contra el paludismo deberá ponerse en contacto con los distritos que hayan facilitado información en esta hoja y velar por que los aspectos específicos del distrito se tengan en cuenta en el plan operativo y en el presupuesto.

Finalización

Una vez completada la plantilla de planificación a pequeña escala de actividades de fomento del cambio social y de comportamiento, asegúrese de que se la remita al programa nacional de lucha contra el paludismo (a través de los instructores de los seminarios prácticos de planificación a pequeña escala u otro medio) para la depuración y validación de datos.